

# IMMAGE ET SON

# L'AUDIO-VIDÉO: NOUVELLES TENDANCES

Le marché de l'audio et de la vidéo est en pleine mutation. Le son se miniaturise tandis que l'image s'élargit. Mieux encore, les divers appareils sont maintenant intégrés à des systèmes dont la fonction est d'améliorer la performance de chacun des éléments.

Finie le temps où la chaîne stéréo et le téléviseur logeaient dans des pièces différentes de la maison. Désormais tous les appareils sont regroupés dans une même pièce dont le confort redonne aux joies du «coo-ning». Le plaisir d'apprécier un film sur grand écran, avec tous les effets spéciaux jadis

réservés aux salles de cinéma, est devenu accessible à la majorité des consommateurs.

D'autres systèmes, très simples ou sophistiqués, diffusent de la musique dans la pièce où vous séjournez et permettent de télécommander vos appareils de partout dans la maison.

## Baisse des prix

Depuis quelques mois, un fort pourcentage des appareils électroniques vendus sont destinés à s'intégrer dans un système de cinéma-maison ou dans un système multi pièce. Ces deux concepts, qui pendant longtemps ont fait rêver,

font maintenant partie de la réalité.

«Les clients sont souvent surpris de constater que le système de cinéma-maison et le système multi pièce sont à leur portée, dit M. Richard Petit de KébecSon. Outre le fait que les prix ont beaucoup baissé, on peut échelonner l'achat des divers éléments en constituant son système à partir des appareils que l'on possède déjà.»

M. Yves Faucher, du magasin Louis Filion, a constaté le même engouement pour le cinéma-maison. «Quand les clients découvrent les performances exceptionnelles des nouveaux appareils et leurs

prix très raisonnables, ils ne voient aucune raison de s'en priver.»

On prévoit que les achats de téléviseurs, de magnétoscopes, de récepteurs et de haut-parleurs se feront de plus en plus dans le but de mettre en place ou d'améliorer le système de cinéma-maison ou le système multi pièce.

L'ambiophonie remplace graduellement la stéréophonie. La reproduction acoustique de la salle de concert vient s'ajouter à la fidélité du son des divers instruments. Grâce aux nouvelles technologies, on peut avoir l'impression d'être au cœur de

l'action du film, l'illusion d'être assis dans la salle de concert. Et tout cela dans le confort douillet de son chez-soi.

## Performance et sobriété

Tout en améliorant sans cesse la performance de leurs appareils, les fabricants sont soucieux de les adapter aux goûts des consommateurs, à leurs contraintes d'espace et de budget.

La présentation des appareils est revue et corrigée selon la nouvelle esthétique: des lignes simples, sobres et élégantes. Le design tape-à-l'oeil n'a plus sa raison d'être, car les clients recherchent surtout des appa-

reils qui pourront s'intégrer discrètement au décor de leur maison et qui nécessitent peu d'espace.

La simplicité est un critère tout aussi recherché quand vient le moment d'évaluer le fonctionnement d'un appareil. Les consommateurs ont compris que plusieurs boutons de commande étaient inutiles et ils ne veulent plus consacrer des heures à étudier le mode de fonctionnement du magnétoscope ou du récepteur qu'ils viennent d'acheter. En conséquence, les fabricants ont réduit le nombre de boutons et misent davantage sur la facilité d'utilisation de leurs produits pour convaincre les clients.

# POUR UN NOËL BRANCHÉ



**Téléphones en mousse**  
rabais \$10  
**3995**  
~~49.95~~

Cinq modèles tout à fait uniques pour ceux qui apprécient l'inhabituel. 4318133

## Sans cordon 10 canaux

rabais \$30  
**9995**  
~~129.95~~  
**NETSET**



Choisit automatiquement le plus clair de 10 canaux avant que vous composiez. 43-8841

## Machine à sous

**6995**

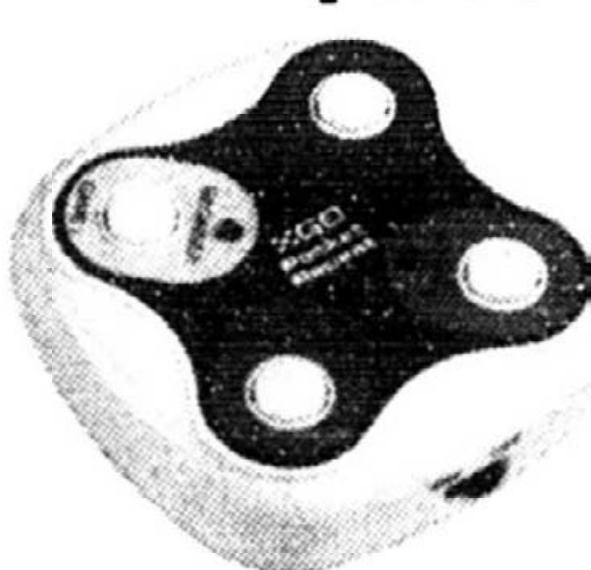
Un brin de Vegas sur la table! Faites vos jeux et vous vous amusez où que vous soyez. Pour 1 ou 2 joueurs, mise variable, son. 60-2420



## Répétition de poche

rabais \$3  
**995**  
~~12.95~~

Mémoisez et répétez la séquence lumineuse. 60-2468



## Imprimante

rabais \$30  
**29900**  
~~329.00~~

Imprimante DMP 205 à capacité couleur. 24 broches. Imprime jusqu'à 140 caractères/seconde. 26-2904



## SRG 40 canaux

rabais \$40  
**14995**  
~~189.95~~

Limiteur automatique pour une meilleure réception. Fonction de vérification indiquant si les piles sont faibles. Agrafe de ceinture et deux blocs de piles. 21-1665



## Walkie-talkie SRG

rabais \$10  
**1995**  
~~29.95~~

1 canal, 50 milliwatts. Idéal pour les enfants. Rend leurs excursions plus amusantes. Avec antenne télescopique pour meilleure réception. Dragonne. 21-1612

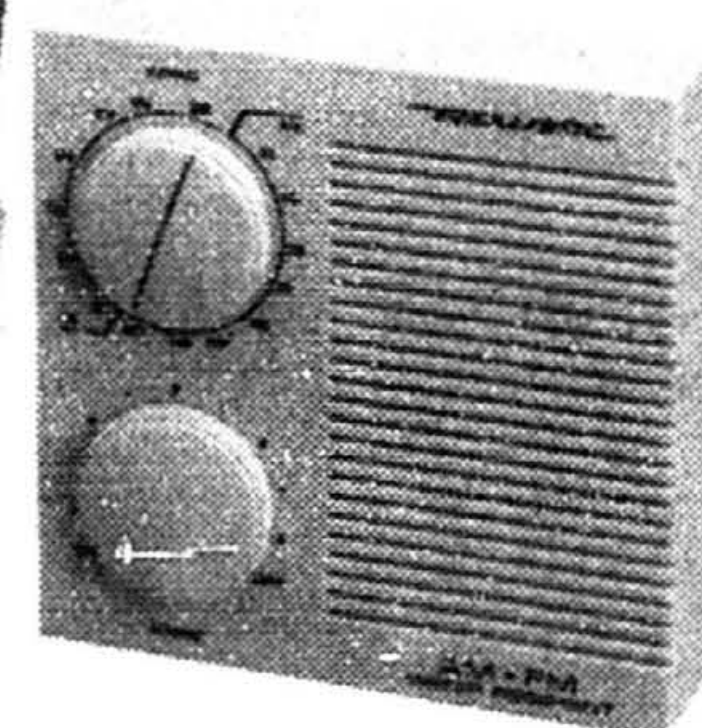


## Balayer

rabais \$50  
**14995**  
~~199.95~~

Portatif programmable 10 canaux. Donne accès à 22 000 fréquences. Appoint de mémoire, délai de balayage. Verrouillage de clavier et de canal. 20-302

L'usage mobile des balayeurs d'ondes peut être sujet à réglementation gouvernementale.



## Radio AM/FM

rabais \$5  
**1495**  
~~18.95~~

Étanche à l'eau pour écouter sa musique préférée sous la douche. 12-784

## Choix de deux systèmes de jeux vidéo

**13895**

Après remise de \$11 du fabr. Sega Genesis II. Nouveau design. Avec jeu *Sonic The Hedgehog 2*. 58-1260, 149.95



**GAME GEAR**

Jeu portatif couleurs Game Gear. *Sonic The Hedgehog 2* compris. Incroyablement excitant. 58-1201. . . . . 149.95

Après remise du fab. **13995**



## Radio-réveil AM/FM cassette

rabais \$10  
**4995**  
~~59.95~~

Endormez-vous au son de la radio ou de votre cassette préférée. Bip d'alarme, rappel-réveil, pile de secours. 12-8605

## Vidéocassette

rabais \$2  
**295**  
~~4.95~~

VHS High Grade, 120 minutes d'enregistrement de qualité. Profitez de notre prix modéré. 44-8601



Paquet de 10 cassettes TDK 4418104

**ACHAT SPÉCIAL 1999**

## Écouteurs-boutons avec boîtier

rabais \$10  
**1995**  
~~29.95~~

Unidirectionnels inclinés, boîtier à enrouleur. 33-8115



## Calculatrice

rabais \$7  
**1995**  
~~29.95~~

Modèle de table, 3 touches de mémoire. 65-584



## Sound Blaster de luxe

**11995** Pour rendre votre OI multimodal. 2518506



**Sound BLASTER**

## Ordinateurs 486SX

**À PARTIR DE 169900**

écran compris Les prix peuvent varier selon le marché. Vérifiez dans un magasin Radio Shack.



**486SX/25 avec écran VGA couleur**

## DEMANDEZ LA VÔTRE!

Magasinez plus facilement avec une carte Radio Shack. Demandez la vôtre dans les magasins et détaillants participants Radio Shack. MasterCard et Visa acceptées.



DIVISION + INTER-TAN CANADA LTÉE  
**Radio Shack**  
Pour un Noël branché.

Piles/bandes/CD/accessoires non fournis sauf mention contraire. Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Sauf pour les articles en écoulement, une commande différée sera accordée si un article est épuisé au moment du soldé. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables.

# MONTÉE EN FLÈCHE DES MINI-CHAÎNES

À l'origine, les mini-chaînes n'étaient pas conçues pour remplacer les chaînes stéréo conventionnelles. Elles se situaient plutôt comme un produit intermédiaire entre les radiocassettes avec lecteur de disques compacts et les véritables chaînes stéréo.

Mais leurs qualités esthétiques et leurs dimensions ont séduit les consommateurs. Cet engouement a favorisé les recherches afin de comprimer les éléments des chaînes stéréo sans altérer leur qualité sonore. Chaque fabricant offre maintenant un ou plusieurs modèles de mini-chaînes. Le choix est si vaste qu'elles sont en train de se tailler la part du lion dans le marché de l'audio.

## Grande diversité

La diversité des modèles de mini-chaînes permet à chacun de trouver celle qui répond vraiment à ses besoins. La gamme des prix va de 400\$ à 2 500\$ et la courbe de qualité est tout aussi étendue.

«Plusieurs mini-chaînes se comparent avantageusement aux chaînes traditionnelles, dit M. Richard Petit, président de KébecSon. Mais, attention, ce n'est pas parce que la mini-chaîne est plus petite qu'elle est moins chère. À qualité égale, les prix sont semblables.»

Il serait illusoire de penser qu'une mini-chaîne de 500\$ offrira la même reproduction sonore qu'une chaîne stéréo de 1 500\$. Par contre, certains modèles haut de gamme possèdent toutes les caractéristiques électroniques d'une véri-

table chaîne stéréo, même s'ils ont été conçus comme des mini-chaînes. Et leurs performances acoustiques ont de quoi émerveiller les plus sceptiques.

Toutes les mini-chaînes sont complètes. Elles comprennent un synthétiseur numérique, un amplificateur, un magnétocassette, un lecteur de disques compacts, une télécommande et deux haut-parleurs. La plupart des modèles offrent un magnétocassette à deux platines avec lecture en relais, tandis que le lecteur de disques compacts à trois et même cinq disques remplace graduellement le lecteur simple. La mini-chaîne est souvent construite en un ou deux blocs, même si leur design donne l'impression que tous les éléments sont indépendants. Quant aux enceintes acoustiques, elles peuvent être détachables ou non, selon les modèles.

## Les avantages

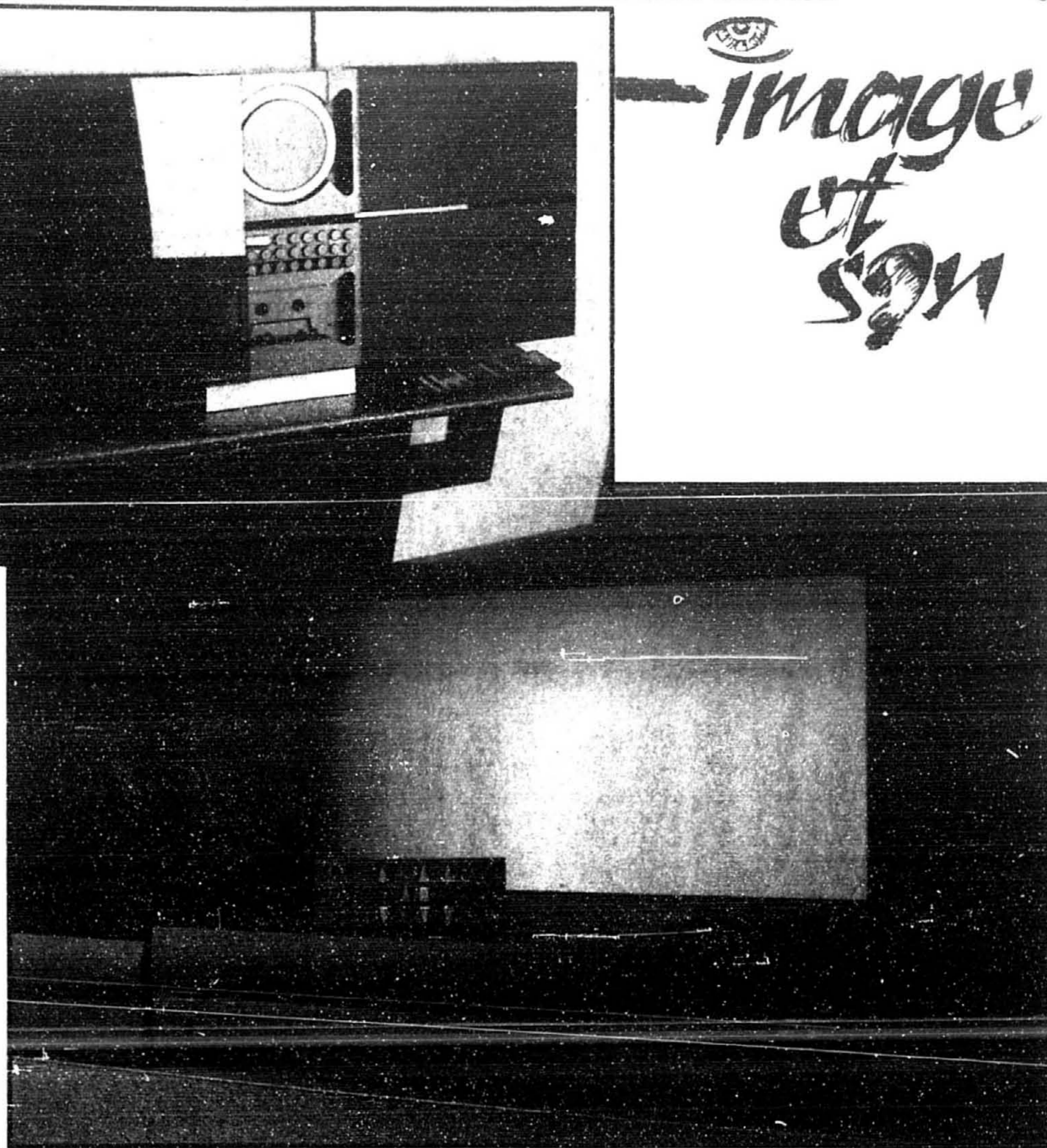
Les mini-chaînes offrent plusieurs avantages et ce n'est pas sans raison qu'elles sont si populaires.

Esthétiquement, elles sont très attirantes car toutes leurs composantes s'harmonisent parfaitement. Leurs lignes modernes, épurées et discrètes s'intègrent parfaitement à presque tous les décors.

De format réduit, les mini-chaînes nécessitent peu d'espace. On peut les placer facilement dans n'importe quelle pièce et même les insérer au mobilier existant. C'est un atout indéniable lorsque la pièce est

petite et que les meubles occupent déjà tout l'espace. Mieux encore, certaines peuvent être fixées au mur et devenir ainsi un élément de décoration. Par exemple, la mini-chaîne Bang & Olufsen se présente en quatre teintes décoratives (vert, rouge, bleu et gris) pour s'harmoniser parfaitement à l'ensemble d'une pièce.

Les mini-chaînes sont faciles à acheter. Aucun mal de tête pour choisir les composantes ou les haut-parleurs qui fourniront le meilleur rendement. Des plus abordables aux plus chères,



Mini-chaîne «Nakamichi Sound Space 7».

Chez KébecSon: mini-chaîne Bang & Olufsen 2000.

image et son

des plus simples aux plus sophistiquées, toutes les mini-chaînes sont complètes et aucun de leurs éléments ne peut être interchangé.

Puisqu'elles sont déjà assemblées, les mini-chaînes sont très faciles à installer. En fait, il n'y a souvent qu'un seul cordon à brancher pour que tout le système soit en état de fonctionner.

## La qualité sonore

Quant à la qualité du son, les mini-chaînes offrent un excel-

lent rapport qualité-prix. Celles à petit prix sont idéales dans la chambre des enfants, tandis que celles de prix moyen répondent parfaitement aux besoins de ceux qui recherchent surtout une musique d'ambiance. Enfin, les mini-chaînes haut de gamme garantissent une excellente reproduction sonore et de grande puissance.

«Les mini-chaînes européennes sont très performantes, souligne M. Petit. Depuis longtemps, ces fabricants ont dû adapter leurs produits à des

espaces d'habitation beaucoup moins grands qu'en Amérique du Nord.»

## SPÉCIAL IMAGE ET SON

Responsable des cahiers spéciaux à La Presse  
Alain Brunet  
(514) 285-7319

Conception graphique: La Presse Ltée

**NOUVEAU de SONY**



Handycam<sup>®</sup>  
*Snap!*  
SONY.  
SONY.



**CCD-SC5**

**Caractéristiques**

- Ultra-compact et facile à transporter
- Fonctionnement entièrement automatique
- Écran couleur ACL de 3 po à multiples angles de vision
- Mode d'enregistrement instantané (à sélectionner) pour départ/arrêt
- Mise en marche rapide

**PRIX SPÉCIAL**

---



Handycam<sup>MC</sup> **CCD-TR500** **SONY.**  
**Video Hi8**

**Caractéristiques**

- Hi8
- SteadyShot<sup>MC</sup>
- Objectif zoom à rapport 10:1
- Viseur couleur à haute définition
- AFM hi-fi stéréo
- Hi-fi stéréo

**SUPER PRIX**

---



Handycam<sup>MC</sup> **CCD-TR65** **SONY.**  
**Video8**

**Caractéristiques**

- Objectif zoom à rapport 10:1
- Grand angulaire intégré x 0,7
- Viseur couleur à haute définition
- AFM hi-fi stéréo
- Exposition automatique programmée

**SPÉCIAL EN MAGASIN**

---

**LA TOUCHE MAGIQUE**

Metro Snowdon **5343, chemin Queen Mary** **481-2702**

Vaste stationnement gratuit à l'arrière du magasin

OUVERT: lundi à vendredi jusqu'à 21 h samedi de 9 à 17 h



**C'EST VIVANT!**



**CINEMA SERIES**

Toshiba vous donne l'occasion de vous divertir devant un grand écran doublé d'un son puissant grâce à son système de téléviseur facile à opérer et à installer: le CX29813. C'est en réalité un écran FST de 27 po. (surface de vision), accompagné du Système Sonore Cyclone ABX et de haut-parleurs avant. Avec lui, l'expérience du cinéma à domicile est bien réelle!

La Série Cinéma de Toshiba, aussi agréable à utiliser qu'à regarder. Il n'y manque que le maïs soufflé. Incroyable mais vraie!

Venez la voir dès aujourd'hui.

**999\$\***  
meuble inclus

**L'empreinte de demain**  
**TOSHIBA**

\*Protégez votre achat en faisant affaire avec un détaillant Toshiba autorisé et demandez tous les détails sur la garantie de 36 mois Toshiba.

**LY ÉLECTRONIQUE**  
379, Ste-Catherine Ouest, Montréal  
544-2241

**LOUIS FILLION ÉLECTRONIQUE**  
5730, Sherbrooke Est, Montréal  
254-6041

**GAËTAN BERGERON INC.**  
1815, Marie-Victorin, Sorel  
742-4511

**PLAZA AUDIO**  
7090, St-Hubert, Montréal  
274-2452

**MATTEAU ÉLECTRONIQUE**  
3945, Taschereau, St-Hubert  
656-0061

**TÉLÉ. HÉBERT & GOUIN**  
391, Séminaire N., St-Jean  
348-5210

# Image et son

## L'AMBIANCE, CHEZ SOI, D'UNE SALLE DE CINÉMA

M. Guy Lefebvre et son cinéma-maison, chez Louis Filion.



Les prix sont en chute libre, la qualité ne cesse de s'améliorer et les ventes montent en flèche. Le système de cinéma-maison fait maintenant partie des équipements électroniques accessibles à la plupart des consommateurs.

système de cinéma-maison pour aussi peu que 1 000 \$, dit Yves Faucher du magasin Louis Filion.

### Mini-ordinateur

Tout en offrant une qualité sonore exceptionnelle, le cinéma-maison est une technologie relativement simple. Le récepteur avec décodeur ambiophonique Pro-Logic est en fait un mini-ordinateur capable de décoder les différents signaux qu'il reçoit. Il les répartit ensuite en cinq signaux différents qui seront acheminés vers les haut-parleurs correspondants.

Quelques-uns achètent d'un seul coup tous les éléments d'un système de cinéma-maison, mais plusieurs préfèrent y aller graduellement. Quoi qu'il en soit, le cinéma-maison devient une réalité incontournable et s'impose rapidement comme la norme dans le domaine de l'audio-vidéo.

Le haut-parleur central qui transmet les voix doit être placé en haut ou en bas de l'écran, de façon à ce que les dialogues s'accordent aux images.

L'élément de base du système de cinéma-maison est le récepteur avec décodeur ambiophonique. Viennent s'y ajouter un téléviseur, un magnétoscope et cinq haut-parleurs. «En intégrant les appareils que l'on possède déjà, on peut avoir un

Deux haut-parleurs placés de chaque côté du téléviseur sont réservés au son stéréo tandis que deux autres, à l'arrière, transmettent les effets spéciaux. On peut même ajouter un sixième haut-parleur (sub-woofer) pour capter les fréquences très basses, comme celles d'une explosion par exemple.

### La musique ambiophonique

Le système de cinéma maison peut aussi servir à écouter de la musique. Il suffit de raccorder le lecteur de disques compacts au récepteur avec décodeur ambiophonique pour avoir une nouvelle chaîne de son.

l'assistance. Et il peut choisir l'acoustique de différentes salles, codées dans la mémoire du récepteur, selon la musique qu'il écoute. Les DSP permettent de recréer l'ambiance réverbérante d'une grande salle de concert ou l'environnement sonore de spectacles en plein air. Yamaha offre aussi le choix entre l'acoustique d'une église, d'un club de jazz ou d'un stade de concert rock.

Le cinéma-maison permet d'apprécier tous les effets spéciaux des films. Confortablement assis dans son salon, le téléspectateur a l'illusion d'être au cœur de l'action; il a l'impression que l'avion qui traverse l'écran est réellement au-dessus de sa tête.

«Plus de 80 p. cent des amplificateurs sont maintenant dotés d'un décodeur, dit M. Faucher. Les appareils haut de gamme sont aussi munis de DSP (digital signal processor) pour recréer les effets acoustiques des différentes salles. Yamaha s'impose comme le leader mondial dans ce domaine. La compagnie fabrique des récepteurs de ce genre depuis déjà plus de dix ans.»

### Prix à la baisse

Presque tous les fabricants ont ajouté les récepteurs avec décodeur ambiophonique à leur gamme de produits. À cause de cette concurrence, il y a présentement sur le marché des appareils dont le coût est inférieur à 500 \$. Quant aux appareils les plus sophistiqués, leur prix ne dépasse guère 1 500 \$.

Et ce n'est pas nécessaire d'avoir une grande pièce pour profiter de l'ambiophonie. Plus la pièce est petite, plus elle semble élargie par le son et plus l'effet est saisissant.

Avec un récepteur Pro-Logic DSP, l'audiophile a l'impression d'être dans la salle de spectacle, de faire partie de

**NE REGARDEZ PAS CETTE PUBLICITÉ... SI VOUS PENSEZ VRAIMENT QUE LES GRANDES CHÂÎNES D'ÉLECTRONIQUES VOUS OFFRENT PLUS QUE NOUS !!!**

**À l'achat d'une caméra vidéo OBTENEZ jusqu'à 200\$\* D'ACCESSOIRES**



- Objectif zoom motorisé x 10.
- Enregistrement sous faible illumination (0 lux), avec lampe rétractable.
- Fonctionnement totalement automatisé.
- Poignée de saisie FlexiGrip™ 180°, avec viseur sport.
- 3 modes de réglage automatique de l'exposition par programme, plus mode de réglage automatique.
- Obturateur à haute vitesse, à 7 modes.

**GRATUIT**  
**DÉTAILS EN MAGASIN**

- Un appareil élégant et compact; seulement 520 grammes (1.1 lb).
- Objectif zoom x 8, avec macro / mise au point automatique.
- Totalement automatisé.
- Obturateur à 7 modes, pour prise de vue à haute vitesse.
- Menus (affichage sur écran).

**999 999\$**

**PAS DE TPS sur plus de 40 modèles AUDIO PORTATIFS EN STOCK**



**SONY. DISC MEGABASS AFD-754**

- Ensemble 3 morceaux digital
- Avec am / fm stéréo / magnétocassette double
- Télé-commande
- Lecteur laser intégré

**Rabais 60% 389 999\$**

À l'achat d'un lecteur laser Sony, vous obtiendrez 10 coupons de rabais de 5 \$ chacun sur le prix de tout disque compact de Sony Music en stock!

**MEMBRE SPEC ELECTRONIQUE**  
**Loupin électronique INC.**  
**329-1010 5559, boul. Léger, Montréal-Nord**

**LA CLEF DU SON**  
HAUTE-FIDÉLITÉ  
le son qu'il vous faut!

YAMAHA aIWA TEAC DENON PIONEER

VOSTRE CHOIX DE MONTÉRIE  
A SOUTIENS D'ÉCARTIL - SUBORDONNÉS SÉRIEUX  
DOD PRO - DOD SERVICE

10, NOTRE-DAME REPENTIGNY J6A 2N9  
TEL.: 585-1728 • FAX: 585-1729

Pour que les acheteurs soient en mesure de choisir les appareils qui répondent le mieux à leurs attentes, les magasins d'électronique créent des salles d'écoute dont les qualités acoustiques se rapprochent le plus possible du salon ou de la salle familiale des clients.

Deux des trois salles d'écoute du magasin Louis Filion sont réservées au cinéma-maison. « Les clients peuvent évaluer et comparer à leur aise les caractéristiques des divers appareils électroniques. De cette façon, ils savent exactement ce qu'ils achètent et n'ont pas de mauvaise surprise une fois le système installé chez eux », dit M. Faucher.

**TOUS LES GRANDS NOMS CHEZ**



DEPUIS 1951

**Nikon**

**Canon**

**PENTAX**

**MINOLTA**

Kodak

**FUJI**

OLYMPUS

LOWEPRO

BUSHNELL

Polaroid

Vivitar

SAMSUNG

- ✓ LE PLUS GRAND CHOIX À MONTRÉAL
- ✓ DES PRIX «CLUB-ENTREPÔT»
- ✓ LE SERVICE D'UN SPÉCIALISTE
- ✓ ÉCHANGE ACCEPTÉ

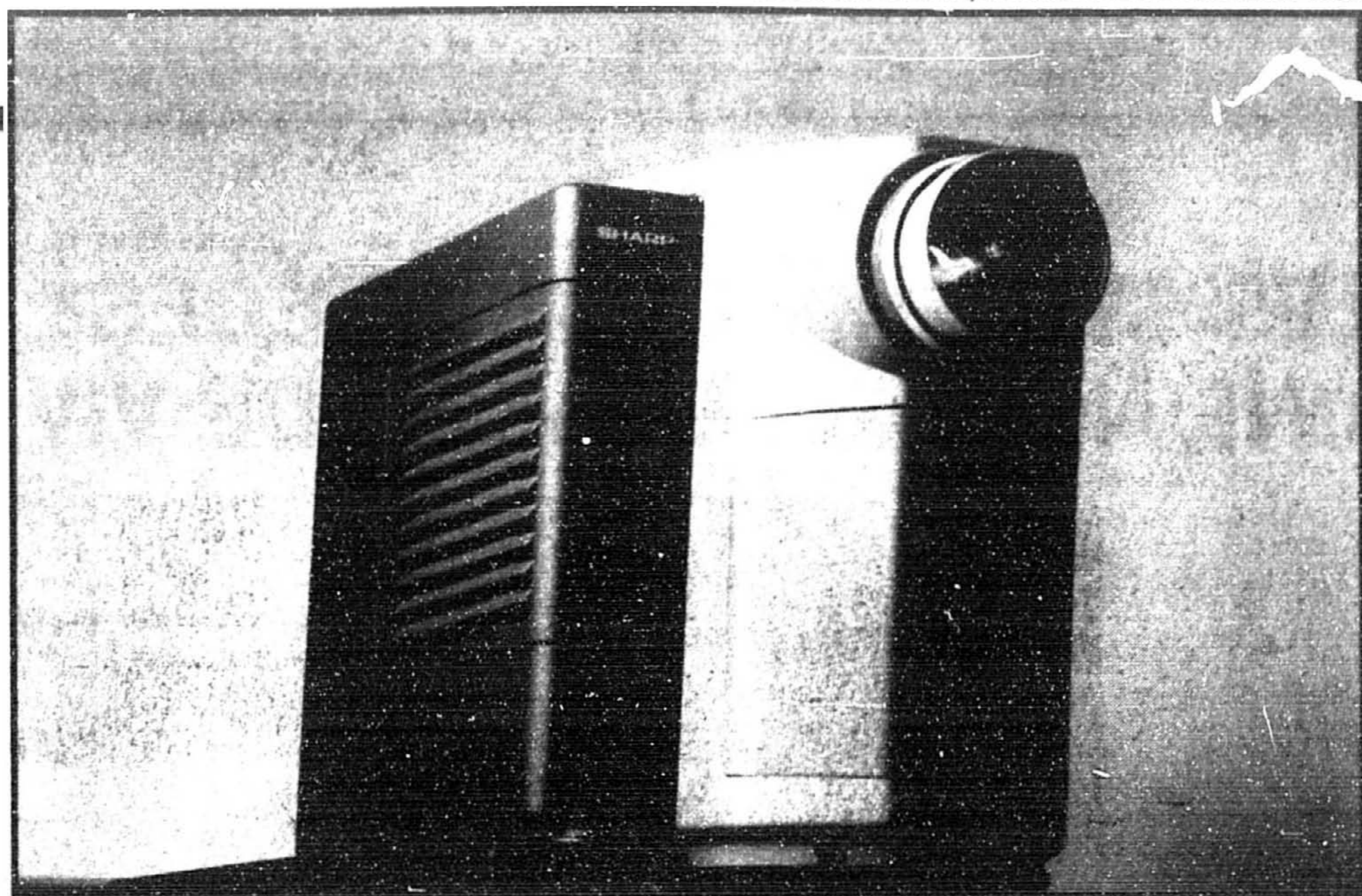
**DIFFICILE DE CHOISIR???**  
ÉCLAIREZ VOTRE CHOIX EN ASSISTANT À L'UNE DE NOS MINI-CONFÉRENCES D'INFORMATION GRATUITE. POUR INFORMATION ET RÉSERVATION, APPELEZ MONIQUE.

2106, BOUL. ROSEMONT

**TÉL.: 273-1723**  
**FAX: 273-1317**



# LES TÉLÉVISEURS À GRAND ÉCRAN



Projecteur «Sharp Vision», chez Dumoulin.

image  
et  
son

Avec la popularité du cinéma-maison, les téléviseurs à grand écran (30 à 40 pouces) et ceux à écran géant (42 à 70 pouces) envahissent le marché. Plusieurs fabricants proposent aussi des téléviseurs spécialement conçus pour s'intégrer à un système de cinéma-maison.

Faisant appel à la technologie de l'affichage à cristaux liquides, Sharp a conçu un projecteur vidéo qui procure des images étonnamment claires et fidèles, ajustables de 20 à 150 pouces pour obtenir une meilleure définition. Mieux encore, elles peuvent être projetées

aussi bien sur un écran que sur un mur blanc.

Les acheteurs ont le choix entre plusieurs modèles de projecteurs. Certains offrent trois choix de rapport d'écran (4:3, 16:9 et 21:9), un zoom et une mise au point motorisée, de même qu'un grand angle de vi-

sion qui alloue presque 180 degrés.

### Au plafond

Le projecteur peut être installé au plafond et le modèle compact, idéal pour les petites pièces, comprend un amplificateur

et des haut-parleurs intégrés. Quant au projecteur portatif, il ne pèse que 5 kg et peut être transporté facilement d'une pièce à l'autre.

Outre les écrans à trépied et à montage manuel, il y a des écrans avec télécommande, à

montage électrique. Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'écran peut être dissimulé dans le plafond ou le mur. Pour plus de souplesse, on peut aussi installer des écrans dans plusieurs pièces et transporter le projecteur selon les moments du jour ou les circonstances.

Et pendant que les écrans s'agrandissent, les téléviseurs subissent une cure d'amincissement. La profondeur des appareils à écran géant est maintenant comparable à celle des téléviseurs à écran de 28 pouces.

### Écran plat

La qualité est de plus en plus soignée. De nouvelles technologies rendent les images plus réalistes, les couleurs naturelles et lumineuses. Par ailleurs, le son s'améliore grâce à des amplificateurs qui, bien que plus petits, sont aussi plus puissants. Le son stéréo est devenu une norme minimale et plusieurs appareils sont même dotés d'éléments ambiophoniques.

La plupart des téléviseurs présentent un écran plat ou même ultra-plat, afin d'accroître la surface de visionnement et réduire la distorsion géométrique. La pigmentation noire de l'écran rehausse le contraste entre le noir et le blanc, ce qui confère plus de profondeur aux images. Le masque en invar assure une reproduction plus nette des couleurs tandis que l'écran anti-reflets empêche la lumière de s'y refléter.

Le design des nouveaux téléviseurs allie sobriété et élégance. Les boutons de commande sont dissimulés derrière un panneau pour mettre en relief la pureté des lignes. Cette nouvelle esthétique est un atout qui permet d'intégrer harmonieusement le téléviseur à tous les décors.

Les options mises de l'avant par les différents fabricants sont souvent semblables. Cela s'explique par le fait que les innovations, d'abord exclusives, deviennent rapidement des caractéristiques de base de toutes les marques. L'image sur image, la haute définition, le zoom permettant de grossir une partie de l'image, l'affichage de renseignements sur écran et les minuteries font désormais partie des téléviseurs haut de gamme.

### Les projecteurs

Tous les appareils à écran géant sont à projection, sauf le Mitsubishi de 42 pouces, qui est le plus grand téléviseur avec tube-écran disponible sur le marché. Lancé l'an dernier, cet appareil bénéficie des avantages du tube-écran par rapport au système de projection sur écran de mêmes dimensions. L'image est plus claire, plus précise et plus brillante. De plus, la luminosité est la même sur toute la surface de l'écran, peu importe la position du téléspectateur. Ainsi, il n'est plus nécessaire d'être assis à un endroit précis de la pièce pour apprécier l'image qui apparaît sur l'écran géant.

Dans la catégorie des écrans géants à projection arrière, certains appareils offrent le même rapport d'écran qu'au cinéma (16:9), ce qui facilite la reproduction d'un son ambiophonique. Et cette technologie permet de recréer de très grandes images sans que le téléviseur soit très profond.

Le nec plus ultra en matière de projecteur vidéo est le Sharp-Vi-

## LES MERVEILLES DE NOËL

**PIONEER**  
**CHAÎNE AUDIO**

- 100 watts par canal
- Télécommande programmable
- 5 haut-parleurs
- Son ambiophonique

Service et livraison gratuits

**1099\$**

Base incluse

Chargeur de 6 CD

**24** GARANTIE

**KENWOOD**  
**CHAÎNE STÉRÉO**

- 50 watts par canal
- 20 mémoires programmables AM/FM
- Lecteur CD

Service et livraison gratuits

**699\$**

Base incluse

**12** MOIS GARANTIE

**ONKYO**  
**LECTEUR PORTATIF DE CD**

- Lecture au hasard
- Télécommande sans fil

Service gratuit

**209\$**

**24** GARANTIE

**HAUT-PARLEURS**

- 50 watts RMS
- 2 voies
- Résistant à l'eau
- Pour son ambiophonique

Service gratuit

**99\$**

**24** GARANTIE

**PIONEER**  
**MINI-CHAÎNE**

- Chargeur de 6 CD
- 30 watts RMS par canal
- 4 haut-parleurs

Service et livraison gratuits

**949\$**

**24** GARANTIE

**PIONEER**  
**ENCEINTE POUR VOIE CENTRALE ET ENCEINTES D'AMBIANCE**

- Puissance maximale : 70 watts (enceinte centrale)
- Puissance maximale : 40 watts (enceintes d'ambiance)

Service gratuit

**189\$**

**24** GARANTIE

**"FAITES LA PAIRE"**

Date limite 23 décembre 1993

**BRAULT & MARTINEAU**  
CKVL 650

Écoutez l'émission "Vedettes en direct" animée par Serge Bélair sur les ondes de CKVL, du lundi au vendredi de 9h à 11h30 et courez la chance de gagner l'un de nos magnifiques prix en jouant à "Faites la Paire". Participez et Monsieur Bélair pourrait vous téléphoner un de ces matins.

Voir règlements en magasin. (Valeur totale des prix: 5,000\$)

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Tél.: Bureau: \_\_\_\_\_ Domicile: \_\_\_\_\_

Découpez, remplissez puis retournez ce bon: \_\_\_\_\_  
Concours "FAITES LA PAIRE" Brault & Martineau & CKVL, 211 ave Garden Verdun, 646 292 ou par fax au 701-8138

**PIONEER**  
**TÉLÉCOULEUR 45" STÉRÉO À PROJECTION**

- 2 entrées audio/vidéo
- Image sur image
- Décodage intégré

Service à domicile Livraison gratuite

**3499\$**

**36** GARANTIE

AFFICHAGE À L'ÉCRAN

**GAGNER DE TOSHIBA UN ÉCRAN GÉANT**

**AUCUN DÉPÔT. PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT AOÛT 1994\***

**BRAULT & MARTINEAU**  
là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500\$ meubles/électroménagers et 300\$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. \*Aucun dépôt, paiement ni intérêt si payé en entier le 12 août 1994. **VOUS RÉGLEMENTEZ EN MAGASIN**

**BROSSARD**  
8220, Boul. Taschereau  
(Coin Pelletier)  
Tél.: 465-5544

**LASALLE**  
1130, Dollard  
(Près du boul. de La Verendrye)  
Tél.: 364-6110

**LONGUEUIL**  
3245, Chemin Chambly  
(Coin Roberval)  
Tél.: 679-1260

**LAVAL**  
1770, Boul. Des Laurentides  
(Coin St-Martin)  
Tél.: 667-3210

**DOLLARD-DES-ORMEAUX**  
3345, Boul. Des Sources  
(Sortie 55, Transcanadienne)  
Tél.: 685-3572

**HULL**  
217, Montcalm  
(Coin St-Joseph)  
Tél.: (819) 771-6611

**ST-LEONARD**  
6875, Jean-Talon est  
(Près des Galeries d'Anjou)  
Tél.: 254-9455

**ROCK FOREST**  
4275, Boul. Bourque  
(Coin Grégoire)  
Tél.: (819) 562-4242

**CENTRE DE LIQUIDATION**  
7930, Sherbrooke est  
(Près du métro H. Beaugrand)  
Tél.: 353-7330  
Non disponible au C.D.L.

**POINTE-AUX-TREMBLES**  
12605, Sherbrooke est  
(Près de Tricentenaire)  
Tél.: 640-6446

**HEURES D'OUVERTURE:**  
Lun.-Mer. 9h à 19h  
Mer.-Ven. 9h à 21h  
Sam. 9h à 17h  
Dim. 12h à 17h

**B&M** **VISA** **MasterCard**

# Image et son

## LES SYSTÈMES MULTIPIÈCES: UNE NOUVELLE FAÇON DE VIVRE

Christian Girard, de KébecSon: oeil magique et télécommande.

Le système multi pièce deviendra peut-être aussi indispensable que le téléphone sans fil. Peu de gens trouvent encore le temps de s'asseoir pendant deux ou trois heures dans une pièce pour écouter de la musique. Par contre, ils apprécient un environnement sonore dans toutes les pièces de la maison pendant qu'ils vaquent à leurs occupations.

En fournissant la possibilité de contrôler tous les appareils audio-vidéo d'une simple pression du doigt, où que l'on soit dans la maison, le système multi pièce améliore la qualité de vie et contribue au confort recherché par les adeptes du «cocooning». Et sa grande flexibilité permet à chacun de l'adapter à ses besoins, selon son budget.

«Le système multi pièce assure un rendement optimal des différents appareils audio et vidéo», explique M. Richard Petit, président de KébecSon, maison qui se spécialise depuis plusieurs années dans la conception et l'installation de ces systèmes.

À partir d'une seule unité centrale d'appareils audio-vidéo, on peut sonoriser différentes pièces de la maison. Il suffit d'y installer des haut-parleurs et des dispositifs de contrôle. Ces dispositifs, manuels ou télécommandés, sont encastrés dans les murs ou dans des meubles (par exemple, la table de chevet) et reliés aux appa-

reils électroniques par des fils qu'on fait habituellement courir dans les murs.

Il devient ainsi possible de contrôler le volume, les postes de radio et même le lecteur de disques compacts sans sortir de la cuisine, de la salle de bain ou de la chambre à coucher.

«Le rythme de la vie moderne oblige à une certaine mobilité, constate M. Petit. Le système multi pièce permet d'avoir cette liberté de déplacement tout en profitant d'un environnement sonore de qualité, d'une pièce à l'autre de la maison.»

### Service à domicile

Puisque la principale caractéristique du système multi pièce est de répondre aux besoins particuliers de chacun, les spécialistes de KébecSon se rendent chez les clients. Idéalement, ils installent le filage nécessaire lors de la construction ou de la rénovation d'une maison, avant que les murs soient fermés.

«C'est très important de bien connaître le style de vie et les goûts du client pour déterminer l'emplacement et la qualité des haut-parleurs. Le bricoleur voudra peut-être entendre de la musique dans son atelier, d'autres souhaiteront sonoriser la salle à manger ou la salle de bain. La flexibilité du système multi pièce est très grande», rappelle M. Petit.

Il y a maintenant une quantité incroyable de haut-parleurs satellites. Selon la pièce à laquelle ils sont destinés, certains sont conçus pour être encastrés et d'autres sont invisibles. Quelques-uns sont à l'épreuve de l'humidité et même des intempéries. Le choix varie aussi selon les goûts musicaux du client et selon son budget.

Avec un système multi pièce, vous pouvez aussi profiter de votre système audio à l'extérieur de la maison en installant des haut-parleurs sous la corniche ou en les camouflant dans la rocaille du jardin. Certaines compagnies proposent même des haut-parleurs d'extrêmes graves en forme de roches ou encore avec halogène intégré pour le patio.

### Seion son budget

Le système multi pièce est beaucoup moins cher qu'on le croit, mais il exige une bonne planification si l'on veut en obtenir un rendement optimal. On conseille généralement de planifier le système au complet en déterminant avec l'expert-conseil l'emplacement des dispositifs de contrôle et des haut-parleurs. Par la suite, une fois que le filage nécessaire est réalisé, on peut compléter peu à peu le système multi pièce. «Le client n'est pas obligé d'acheter immédiatement toutes les composantes du système. Il peut sonoriser chacune des pièces à son rythme, à me-

sure que son budget le permet», dit M. Petit tout en rappelant que la consultation avec les experts de KébecSon est gratuite.

On peut sonoriser une pièce pour aussi peu que 100 \$ si l'on se contente de contrôler à distance le volume des appareils de la chaîne stéréo que l'on possède déjà. Il suffit pour cela d'ajouter un dispositif manuel de contrôle dans la pièce choisie, que ce soit la chambre à coucher, la cuisine ou la salle de bains.

L'œil magique peut remplacer le dispositif manuel de contrôle. Il permet de reproduire, dans les pièces où il est installé, toutes les fonctions de la télécommande, comme si vous étiez dans la pièce où l'unité centrale audio-vidéo est placée.

D'autres systèmes plus sophistiqués permettent de contrôler le volume de façon indépendante dans chaque pièce et de programmer le moment que vous désirez qu'un appareil s'allume ou s'éteigne.

Quels que soient les éléments choisis, le système multi pièce assure un environnement sonore dont on a bien du mal à se passer une fois que l'on a découvert le plaisir de se réveiller au son de sa musique préférée et de prendre sa douche en écoutant les nouvelles du matin.



UN CLASSIQUE DE WALT DISNEY

FAITES UNE ENVOLÉE MAGIQUE

DISPONIBLE LE 26 NOVEMBRE

Chaque

LA BÂTE

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX!

Walt Disney HOME VIDEO © The Walt Disney Company

DANSEZ LA MARANTZ!

CE WEEK-END SEULEMENT 1499\$\*

Voulez-vous m'accorder ce Marantz ?

Mettez vos plus beaux souliers et sautez sur la piste ! Nous célébrons l'arrivée d'une nouvelle chaîne stéréo Marantz. Depuis plus de vingt-cinq ans Marantz conçoit des produits de qualité supérieure à des prix fort raisonnables. Profitez-en ! Choisissez votre partenaire et pratiquez votre jeu de pieds jusqu'à votre Audio Centre préféré. Lisez bien ce qui suit : vous aurez le goût de danser !

- Récepteur avec télécommande Marantz SR52B
- Lecteur laser multi-disques Marantz CC52B
- Haut-parleurs Mirage 290BB

marantz Mirage

Vous obtenez aussi gratuitement

- 16 pieds de câble "audioquest" F14
- un câble "audioquest" turquoise 1M
- une garantie prolongée de 5 ans sur toutes les pièces et la main-d'oeuvre

Plus une offre de crédit avantageuse : procurez-vous cette chaîne Marantz pour seulement 71 \$ par mois ! Obtenez tous les détails en magasin sur les options de crédit qui vous sont offertes.

audio centre

Montréal 5260, rue Sherbrooke ouest (514) 482-4420  
Brossard 8080, boul. Taschereau ouest (514) 466-1999  
Laval 1970, boul. Le Corbusier (514) 687-3627  
Québec (418) 687-0909 • Ottawa (613) 723-2923

MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE DE 12 H À 17 H

# Image et son

Jean-Yves Marticotte, de L.L. Lozeau, montre les jumelles Nikon 8" x 25.

## DES JUMELLES CONÇUES POUR CHAQUE ACTIVITÉ

Grâce à leur prix abordable, les jumelles sont souvent offertes en cadeau, tout particulièrement dans le temps des fêtes. Outre les modèles qui répondent aux besoins généraux de toute la famille, d'autres sont conçus pour des activités particulières comme l'observation des oiseaux, les sports nautiques ou les spectacles.

Le choix de jumelles est parfois difficile car le jargon de leurs caractéristiques (entre autres, les chiffres accolés aux différents modèles) demeure obscur à bon nombre de personnes. Et c'est un article sur lequel il n'est pas toujours facile d'obtenir des renseignements puisque les vendeurs des magasins à grande surface ne sont guère mieux informés que les clients.

Voici donc quelques conseils qui vous aideront à faire le bon choix.

« Contrairement à ce que l'on croit souvent, les jumelles ne grossissent pas, elles rapprochent », explique M. Jean Simard, président de L.L. Lozeau. Ainsi, quand on regarde à travers des jumelles 8 x 40, l'objet apparaît huit fois plus près de nos yeux qu'il ne l'est en réalité. Le second chiffre indique le diamètre de l'objectif en millimètres. Et plus le diamètre est grand, plus la lunette est lumineuse.

Un troisième chiffre indique que la lunette est munie d'un zoom dont la capacité de rapprochement se situe entre les deux premiers chiffres. Par exemple, des jumelles 7 x 15 x 35 possèdent un zoom qui permet un rapprochement de 7 à

15 fois, à travers un objectif de 35 mm. Le zoom diminue un peu la luminosité des jumelles. Par contre, il leur donne l'avantage d'être ajustables selon l'endroit et les besoins de l'utilisation.

### La qualité du verre

La qualité du verre est le critère le plus important dans le choix des jumelles. « C'est ce qui fait toute la différence, dit M. Simard. Si vous avez mal à la tête ou si vous clignez les paupières après quelques minutes d'observation, c'est sans doute que la qualité du verre laisse à désirer. Par ailleurs, des jumelles qui ne rapprochent pas suffisamment obligent les yeux à fournir un effort supplémentaire. D'où la nécessité de choisir un modèle qui convient à vos besoins. »

« Les clients accordent souvent plus d'importance à la puissance qu'à la qualité, dit M. Simard. Or, ce devrait être exactement le contraire, surtout pour ceux qui portent des lunettes. Habituellement, la courbe de prix des différents modèles de même puissance suit fidèlement le niveau de leur qualité. »

Une fois que l'on a déterminé la puissance et la luminosité désirées, plusieurs autres options viennent s'ajouter. Les jumelles peuvent avoir un recouvrement anti-cioc, être conçues à l'épreuve de l'eau ou même de la buée, être munies d'un compas pour les activités nautiques, etc. Attention, il ne faut pas confondre les mentions « résistant à l'eau » et « à l'épreuve de l'eau », qui garantissent deux degrés différents de protection.

Le verre des jumelles de qualité supérieure est parfois recouvert d'une couche anti-reflets, ce qui augmente la luminosité, la précision de l'image et des détails.

### Jumelles spécialisées

Lorsqu'elles sont destinées à toute la famille ou à de multiples usages, les jumelles 7 x 15 ou 7 x 15 x 35 sont idéales. Elles peuvent servir aussi bien pour les sports que pour l'observation générale.

Cependant, les mordus du baseball apprécient davantage les jumelles à grand angle qui permettent de voir aisément ce qui se passe dans le champ.

Quant aux amateurs d'ornithologie, ils choisiront plutôt les jumelles Egrat 8 x 40 de Nikon, qui ont été conçues spécialement à leur intention. De façon générale, la chasse ou l'observation des oiseaux exigent des jumelles de bonne puissance et très lumineuses. Ces activités ayant souvent lieu dans les sous-bois, au lever du jour ou au coucher du soleil, il est indispensable d'avoir des jumelles qui savent compenser la réduction de la lumière naturelle. Et il faut éviter à tout prix les modèles à grand angle dont l'objectif cerne un paysage si vaste qu'il devient impossible d'y repérer une bête ou un oiseau.

Les jumelles Nautilus 7 x 50 de Fujinon possèdent un compas intégré à la lunette qui facilite grandement la navigation. Recouvertes de caoutchouc, complètement hermétiques et à l'épreuve de l'eau, elles sont légères et faciles à manier. Elles renferment également du gaz nitrogène qui prévient la buée



et bénéficient d'un traitement anti-reflets afin de fournir une vision claire, même quand les rayons du soleil se réfléchissent sur l'eau. Avec un champ de vision de 122 mètres, ces jumelles se prêtent aussi bien à la navigation qu'à la pêche.

Pour le théâtre, M. Simard recommande des jumelles 3 x 23. Leur prix varie de 40\$ à 100\$, mais c'est surtout la qualité de la finition qui en détermine le coût. Certaines jumelles de théâtre sont très élégantes. Recouvertes d'écaillé ou de na-

cre, elles se présentent comme de véritables bijoux.

Les consommateurs ont tout intérêt à acheter des jumelles dans un magasin spécialisé où un vendeur pourra les conseiller de la bonne façon.

## Accepteriez-vous un cadeau de 700\$ ?

C'est le montant que nous vous offrirons pour vos vieux haut-parleurs à l'achat des 22.3 Energy!

Ces enceintes haut-de-gamme reconnues parmi les meilleures ont une grande dynamique, une finesse dans le détail, une image stéréo exceptionnelle et une musicalité toute en nuances!

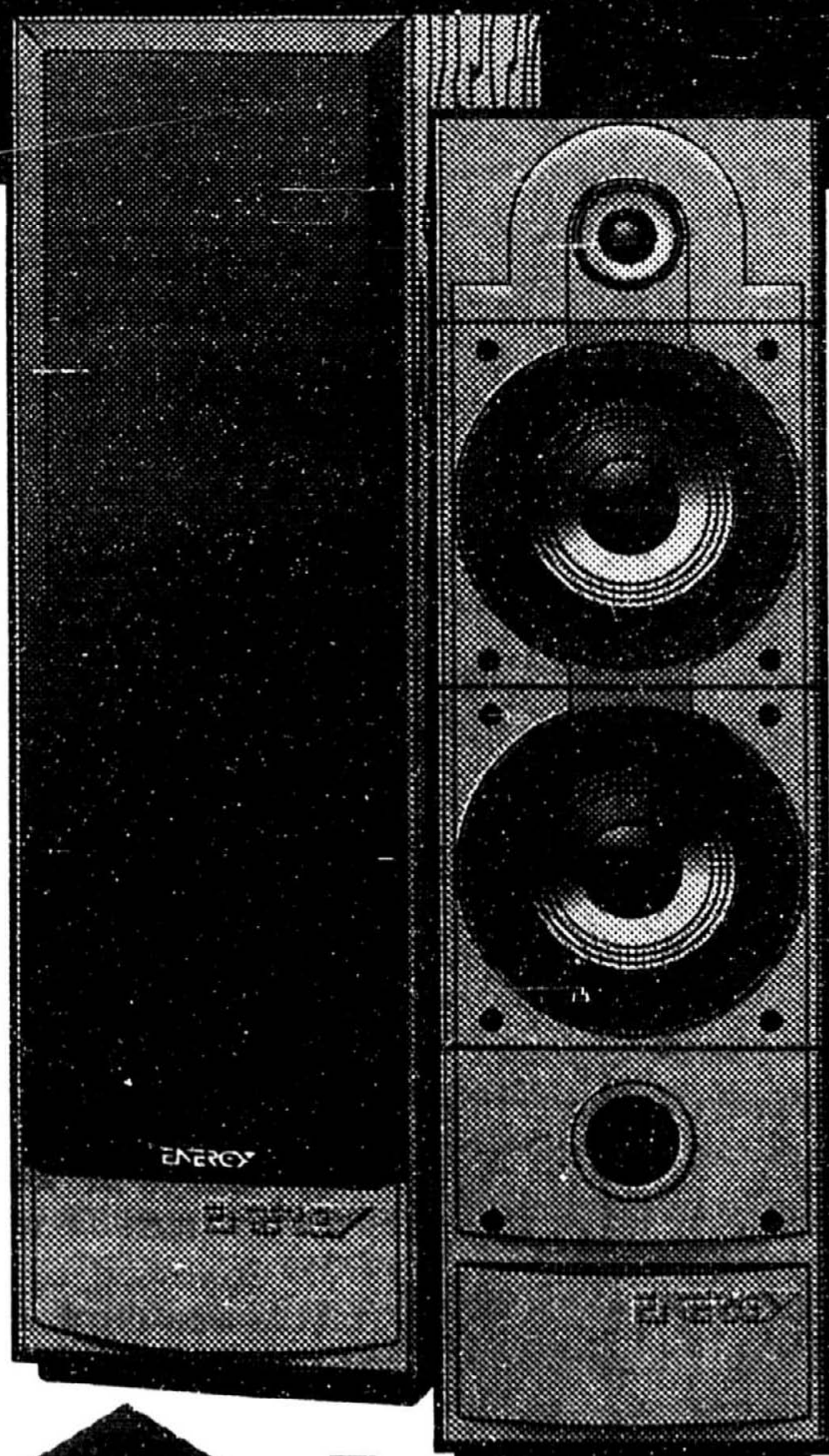
Enceintes 2 voies  
Puissance admissible de 125 watts  
De fabrication canadienne

Prix habituel: 1-999\$  
Moins notre cadeau de 700\$

Seulement

**1299\$**

**ENERGY**



Dimanche  
12 à 17 heures

**Lozeau** SPEC

## Cinéma. Grandeur maison.

Pour commencer, munissez-vous de deux grands yeux et d'une bonne paire d'oreilles. Le reste du procédé, qui reconstruit l'effet enveloppant des salles de cinéma, est produit par un écran, le plus large possible, un magnétoscope stéréo hifi, un ampli décodeur du signal "Surround" et six haut-parleurs disposés tout autour de votre tête. Venez découvrir le cinéma grandeur maison dans l'une de nos trois salles de démonstration.

Depuis 1968  
**Fillion**  
électronique  
On connaît la musique.

5730, Sherbrooke Est - 254-6041

# Image et son

## LE CAPTIVA DE POLAROID: LE PLAISIR DE L'INSTANTANÉ

L'appareil Captiva de Polaroid, chez L.L. Lozeau.

Voir dans l'instant la photo que l'on vient de prendre surtout lors d'une occasion spéciale, est non seulement excitant, mais précieux. Si la photo n'est pas tout à fait à son goût, il suffit en effet d'en prendre une autre aussitôt.

«Les photos instantanées ne remplacent pas les photos 35 mm. Elles offrent un plaisir différent. Les unes et les autres ont des avantages qui justifient leur raison d'être», dit M. Jean Simard, président de L.L. Lozeau.

Le Captiva SLR de Polaroid est le dernier-né des appareils photographiques instantanés. Sa mise au point a été rendue possible grâce à plusieurs innovations technologiques réalisées ces dernières années. De format compact, entièrement informatisé et automatisé, le Captiva bénéficie de plusieurs caractéristiques qui le distin-

guent des autres appareils de sa catégorie.

Outre la qualité de ses photos, le Captiva est facile à manier et à utiliser. De plus, c'est un appareil reflex mono-objectif. Cela signifie que vous photographiez exactement ce que vous voyez à travers le viseur et que la photo reproduit fidèlement le cadrage choisi.

Selon la lumière disponible et les ombres de l'environnement, l'exposition appropriée est choisie électroniquement. Le système d'exposition de l'appareil réagit à l'un des cent scénarios emmagasinés dans sa mémoire. Et même si l'éclairage laisse à désirer, la qualité de la photo n'est pas compromise pour autant.

Le cylindre qui étale les produits chimiques servant à développer les photos a été fabriqué avec une attention particulière, au dix millièmes de pouce

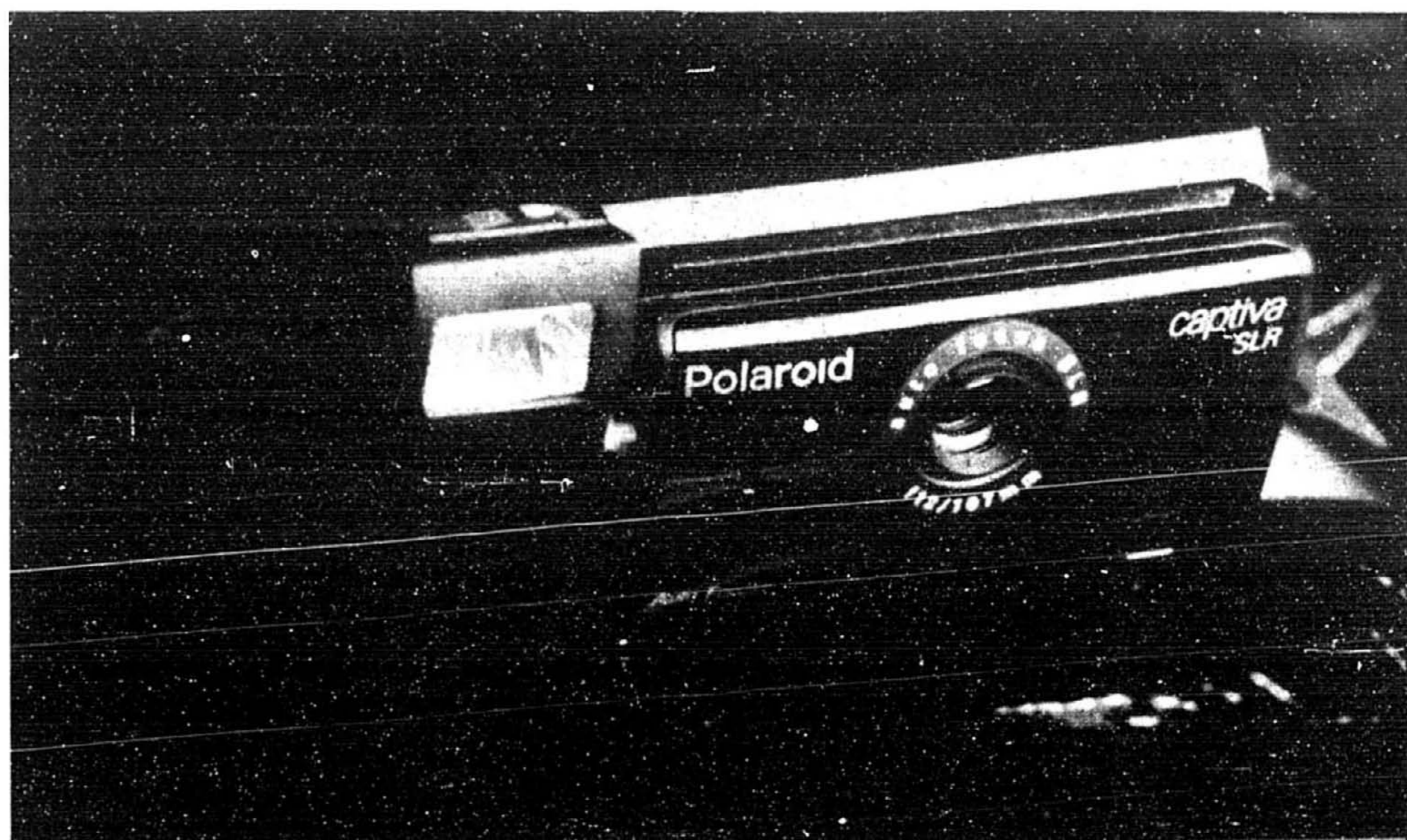
près, afin d'assurer un développement uniforme et impeccable.

### Photos en série

Le Captiva permet de prendre des photos de façon continue. Par exemple, on peut faire une série de plusieurs photos sans être obligé de les regarder une à une, à mesure qu'elles sont éjectées de l'appareil.

En fait, les photos ne sont pas éjectées mais plutôt dirigées vers un compartiment de rangement situé à l'endos de l'appareil. Sitôt prises, elles aboutissent dans ce compartiment muni d'une fenêtre qui peut contenir jusqu'à douze photos, soit le même nombre que la cartouche de film.

Cet espace de rangement a bien d'autres avantages. En plus de garder les photos à l'abri de l'eau ou de la poussière, il libère le photographe qui n'a plus à se soucier de trouver un rangement provisoire en attendant le retour à la maison. Ainsi, il est maintenant possible de faire du ski, de la



bicyclette ou d'autres activités sportives avec le Captiva, dont la résistance a été rudement mise à l'épreuve.

Évidemment, pour créer un appareil compact aussi performant, il a fallu diminuer la gran-

deur des photos. De format rectangulaire, elles ont tout de même le grand avantage de pouvoir se glisser facilement dans un portefeuille.

Le Captiva se vend environ 160\$ et une cartouche de film

coûte 12,99\$. C'est un appareil conçu pour le plaisir de prendre des photos que l'on peut voir dans l'instant, sans avoir à passer par une boutique de développement, avec tous les déplacements et l'attente que cela comporte.

## SONY & AUDIOTRONIC

# VENTE 5 JOURS



**Videoscope 61" PIP**

**AUSI DISPONIBLE EN 41", 46" et 53"**

Venez voir notre nouveau système d'écran géant ProOptic Videoscope

**SONY Kp-61V15**

**CARACTÉRISTIQUES**

- Menu à l'écran en français
- Système ProOptic perfectionné réduisant la profondeur du tube
- Image sur image à 2 symboles (PIP) avec image à l'écran de 3 à 11"
- Système de récupération sonore SRS • stéréo améliorant la clarté, la présence et le dynamisme
- Affichage à l'écran à fenêtre Power Window avec symboles coniques
- Télécommande programmable compatible avec les magnétoscopes de la plupart des autres fabricants
- Entrée d'entrée centrale passable pouvant être utilisée avec un récepteur Dolby Pro Logic
- Affichage de sous-titrage

### RABAIS EN MAGASIN



**Récepteur moniteur stéréo Trinitron KV-27TS29**

**CARACTÉRISTIQUES**

- Tube-image Trinitron R. Le tube-image breveté à un canon / une lentille qui donne un caractère exclusif à chaque téléviseur Sony
- Surround Sound produisant un effet ambiphonique en utilisant uniquement les haut-parleurs stéréo avant de l'appareil
- Entrée A/V améliorant l'image et la qualité sonore provenant de n'importe quelle source vidéo
- Fenêtre A/V pour réglage visuel facile des canaux, de l'image et du son
- Enduit d'écran ultra-noir pour améliorer le contraste
- Nouveau coffret de style d'avant-garde

**8?9\$**



**SONY HI FI VHS VCR**

**VHS**

- Double azimuth 4 têtes
- Son Hi Fi
- Message d'erreur bilingue • Entrée audio / vidéo
- Dual mode

**4?9\$**



**SONY Handycam Snap!**

**CARACTÉRISTIQUES:**

- Écran couleur
- ACL de 3 pouces à multiples angles de vision
- Mode d'enregistrement instantané
- Mise en marche rapide
- Ultracompact et facile à transporter
- Entièrement automatique

**PRIX SPÉCIAL D'INTRODUCTION**

**SPEC** • QUALITÉ • SERVICE • SÉLECTION

• MEILLEURS PRIX À MONTRÉAL

• NOUS AVONS LA MARCHANDISE

OUVERT TOUS LES DIMANCHES JUSQU'À NOËL

# AUDIOTRONIC

VENEZ VISITER NOTRE NOUVELLE SALLE THEATRE

**368, Ste-Catherine ouest 861-5451**

## LE LIVRE ÉLECTRONIQUE: UNE ENCYCLOPÉDIE SUR UN SEUL DISQUE

Livre électronique Sony D-P-10EX, chez Dumoulin.

Le manuel d'entretien de votre prochaine voiture sera peut-être présenté sous la forme d'un disque laser de trois pouces. Fiction? Pas du tout. Le livre électronique est déjà disponible en Europe depuis un moment et, au Canada, depuis l'an dernier.

Cette technologie a été mise au point par Sony. Plusieurs autres fabricants s'y intéressent et quelques-uns ont l'intention de mettre éventuellement sur le marché des produits semblables.

Le lecteur de livre électronique est un petit appareil dont le format ressemble à celui d'un baladeur mais qui offre quelques-unes des caractéristiques d'un mini-ordinateur. Petit et léger, il comprend un clavier, des touches de fonction pour la recherche et un écran pouvant

afficher dix lignes de 30 caractères. Grâce à un adaptateur, on peut aussi le brancher sur un téléviseur et disposer ainsi d'un grand écran.

Quant au livre électronique qui contient l'information et que l'on insère dans l'appareil lecteur, il se présente comme un disque laser de trois pouces (8 cm) protégé par un boîtier rigide. Il peut contenir de l'information sous forme de texte, de graphique et de son. Jusqu'à 100 000 pages de texte dactylographié peuvent être enregistrées sur un seul disque.

L'information est prétraitée de façon à faciliter la recherche. Par exemple, s'il s'agit d'un dictionnaire, on peut trouver le renseignement désiré selon six méthodes de recherche différentes dont le début du mot, la fin du mot, un mot clé, etc.



Dans le cas d'une encyclopédie, on peut s'y référer par sujet en ajoutant jusqu'à cinq critères de sélection pour cerner de plus près le renseignement désiré. L'information est obtenue en quelques secondes. L'époque où l'on se demandait à quel endroit ranger l'encyclopédie est vraiment révolue. Un simple disque peut contenir une encyclopédie complète.

### Le don des langues

Le concept étant relativement nouveau, les livres électroniques ne sont pas encore très nombreux. Pour l'instant, on peut acheter le dictionnaire Hachette, le dictionnaire Oxford, l'encyclopédie Grolier, la compilation des statistiques de baseball, des recueils de textes littéraires et l'interprète de poche que les voyageurs apprécieront très certainement.


Grâce à sa section audio, l'interprète de poche fait ins-

tanément de l'utilisateur une personne multilingue. En indiquant la phrase de votre choix, vous obtenez aussitôt la traduction dans l'une des cinq langues suivantes: français, anglais, espagnol, italien ou allemand. Mieux encore, vous pouvez entendre la prononciation exacte de la phrase de langue étrangère grâce aux écouteurs du lecteur de livre électronique.

Quelques entreprises songent à utiliser le livre électronique comme outil de formation de leur personnel. Ainsi les employés recevraient un livre électronique auquel ils se référeraient au besoin dans le cadre de leurs activités.

Le prix du lecteur de livre électronique est relativement élevé, 699\$. Par contre, le coût des livres électroniques varie entre 55\$ et 79\$, ce qui semble fort raisonnable pour 100 000 pages de texte.

Participation au South avec Brigitte  
Propriété elle est sortie... En solo avec David



Allez! Faites du vent, pas du ventre  
Quand on est bien, on est plus beau.

**PARTICIPATION** *À vous de jouer.*

**Image et son**

# CASSETTE NUMÉRIQUE CONTRE MINI DISQUE?

**P**hilips et Sony ont un même objectif: remplacer la cassette analogique par un produit dont la qualité se rapproche de celle du disque compact. Avec la collaboration de Matsushita, Philips a mis au point la cassette compacte numérique (DCC) tandis que Sony propose le mini disque.

Semblable à un magnétocassette conventionnel, l'appareil a l'avantage de pouvoir lire aussi bien les cassettes compactes numériques que les cassettes analogiques. Par contre, il ne peut enregistrer de nouvelles cassettes destinées à être jouées dans un magnétocassette ordinaire ou dans la radiocassette de votre auto.

« La cassette compacte numérique et le mini disque offrent une qualité comparable, supérieure à celle de la cassette analogique mais inférieure à celle du disque compact », explique M. Jacques Surprenant du magasin Dumoulin. D'ailleurs ces produits ne visent aucunement à concurrencer le disque compact, seulement à remplacer la cassette analogique.

Philips, Technics et Panasonic fabriquent des appareils de lecture pour les cassettes compactes numériques, tandis que Sony est le leader dans les lecteurs de mini disque.

Les maisons de disques hésitent à accorder l'exclusivité à l'une ou l'autre des technologies. Elles préfèrent garder une option sur les deux produits afin de choisir éventuellement celui qui gagnera la faveur populaire. Déjà, il est évident que le succès de l'un entraînera la disparition de l'autre, tout comme VHS a éliminé progressivement Beta dans le domaine de la vidéo. Mais quel sera le vainqueur? Sur le marché depuis un an déjà, la cassette DCC et le mini disque n'ont pas encore réussi à s'affirmer.

## La cassette compacte numérique

Les cassettes DCC sont de mêmes dimensions que les cassettes analogiques, mais un dispositif mobile en métal les protège contre la poussière et empêche le ruban de se débâbler. Elles ont une durée de 90 minutes et coûtent environ 20\$.

Le choix des titres se limite aux plus grands succès de Louis Armstrong, Bobby Brown, Chick Corea, Neil Diamond, Duke Ellington, Elton John et quelques autres.

Même s'ils sont vendus sous trois marques différentes (Philips, Technics et Panasonic), les magnétocassettes DCC sont tous fabriqués dans les usines de Philips, au Japon. Ils sont munis d'une tête de lecture analogique, de têtes de lecture et d'enregistrement numériques. Leur prix varie entre 900 \$ et 1 200 \$.

Le magnétocassette DCC permet d'insérer des repères codés pour retrouver l'information, comme sur les plages des disques compacts. Grâce au clavier numérique de la télécommande, on peut ensuite accéder à la lecture d'une plage, avancer d'une plage à l'autre ou faire de la recherche. L'appareil est doté d'un panneau d'affichage où s'inscrivent les titres de l'album et de la plage, de même que le nom de l'artiste.

## Le mini disque

Le mini disque de Sony est un disque optique de 2,5 pouces pouvant emmagasiner jusqu'à 74 minutes de musique grâce à une nouvelle technologie de compression audionumérique. Il en résulte une musique qui s'apparente à la gamme dynamique et à la faible distorsion du disque compact. Chaque mini disque est inséré dans un étui protecteur rigide afin de le protéger contre les chocs et lui assurer une grande durabilité.

Le mini disque est le premier format musical à utiliser la nouvelle technologie magnéto-optique. Comme une cassette, un mini disque vierge peut être enregistré maintes et maintes fois, sans aucune usure physique ni perte de qualité sonore.

L'accès aux différentes plages du mini disque est instantané. Vous pouvez repérer toute sélection en moins d'une seconde, qu'il s'agisse d'un disque préenregistré ou de vos enregistrements personnels. Vous pouvez même intervenir l'ordre de lecture de la musique que vous avez enregistrée.

Le prix d'un mini disque est d'environ 20\$. Seuls quelques magasins de musique les proposent à leur clientèle.

Deux modèles de lecteur de mini disque sont disponibles. Tous les deux sont portatifs et leur format s'apparente à celui d'un baladeur. Le modèle offert à 699\$ est un simple lecteur tandis que celui offert à 899\$ est un enregistreur-lecteur. Ce dernier est davantage populaire que le simple lecteur à cause du peu de disques présentement disponibles.

Jean-François Forget montre un appareil à cassette numérique Technics RSDC-10 (Dumoulin).



Chez Dumoulin: lecteur de mini disque Sony M2-1.

Le lecteur de mini disque utilise une puce-mémoire à semi-conducteurs qui élimine les erreurs de lecture causées par les chocs et la vibration. Autrement dit, le disque ne saute pas même si vous l'écoutez en faisant du jogging.

L'enregistreur-lecteur comprend plusieurs fonctions: répétition, lecture aléatoire, programmation, etc. Le mini écran permet l'affichage de deux lignes de 12 caractères pour indiquer les principales fonctions, le titre du disque et le nom de l'artiste.

Cassette compacte numérique ou mini disque, lequel de ces produits réussira à s'imposer le premier? Les paris sont encore ouverts!

**1125\$ ENERGY**  
Ensemble de haut-parleurs pour le cinéma maison. Comprendant un "subwoofer", un canal central et 4 enceintes acoustiques. **1, 100-1, 88-1200, 2, 1**

**1299\$ Panasonic** Écran 29" Gaao ultra plat de la deuxième génération. Système stéréo "Techno-Surround". Base incluse. Garantie 36 mois. **PE-50070**

**599\$ YAMAHA**  
Récepteur audio-vidéo. Mode prolog "Surround" amélioré. Cinéma DSP. 180 w rms au total des 5 canaux. **RS-470**

**429\$ Panasonic**  
Magnétoscope stéréo hifi à 4 têtes autonettoyantes. Télécommande avec programmeur. Affichage bilingue. Garantie 12 mois. **FF-6301**

**le son**

**l'image**

**stéréo hifi**

**Cinéma. Grandeur maison.**

Pour reproduire, chez vous, toute l'ambiance des salles de cinéma, lisez ce qui suit et éteignez les lumières. Commencez d'abord par un écran, le plus large possible et un magnétoscope stéréo hifi. Puis ajoutez-y un amplificateur décodeur du signal "Surround" et des haut-parleurs disposés tout autour de votre tête: le canal central restitue les dialogues, les quatre "satellites" reproduisent la profondeur et le mouvement, et le caisson de basse (Subwoofer) amplifie le vrombissement des vaisseaux spatiaux qui traversent désormais votre salon. Venez découvrir le cinéma grandeur maison dans l'une de nos trois salles de démonstration.

**Fillion**  
Louis  
électronique  
On connaît la musique.

**5730, Sherbrooke Est - Métro Cadillac - 254-6041**

**IDÉES DE CADEAUX**

**POUR NOËL**

**LECTEUR LASER CDPC-235 SONY.**

- 5 disques
- Programmable
- Capacité de télécommande
- Garantie 3 ans

**279\$**

**CAMÉSCOPE HIFI STÉRÉO SONY.**

- Modèle CCD-TR65
- Objectif zoom 10:1
- Viseur couleur
- Hifi stéréo
- Etc.

**1 299\$** OFFRE DE MALETTE EN PRIME

**BONIS COUPON-RABAIS pour disques laser valeur de 50 \$**

**SANYO TÉLÉPHONE SANS FIL CLT-4350**

- Réducteur de bruit « Super Commander III » sans parasite
- 10 canaux
- Clavier du combiné éclairé
- Antenne du combiné en caoutchouc
- Autonomie de 7 jours permettant de transporter le récepteur sans sa base

**139\$**

**MAGNÉTOSCOPE VHS SAMSUNG**

- Programmation à l'écran
- 181 canaux
- Télécommande avec accès direct
- Programmation 8 événements / AN

**239\$**

**SPEC** ELECTRONIQUE

**FORTIN** ELECTRONIQUE

• TÉLÉ • VIDÉO • AUDIO

47, RUE FLEURY OUEST  
381-9261



# Avec notre système «surround», même le silence vous donnera des frissons.

L'ambiophonie, («surround sound»), vous donne l'impression de faire partie de l'action d'un film ou d'être au concert.

Chez Kébecson, nos experts vous offrent la plus grande sélection de cinémas-maisons, les meilleures marques en démonstration, et des consultations à domicile gratuites. Plus excitant que jamais, le cinéma-maison vous donnera des frissons dont vous ne pourrez plus vous passer.

## SONY

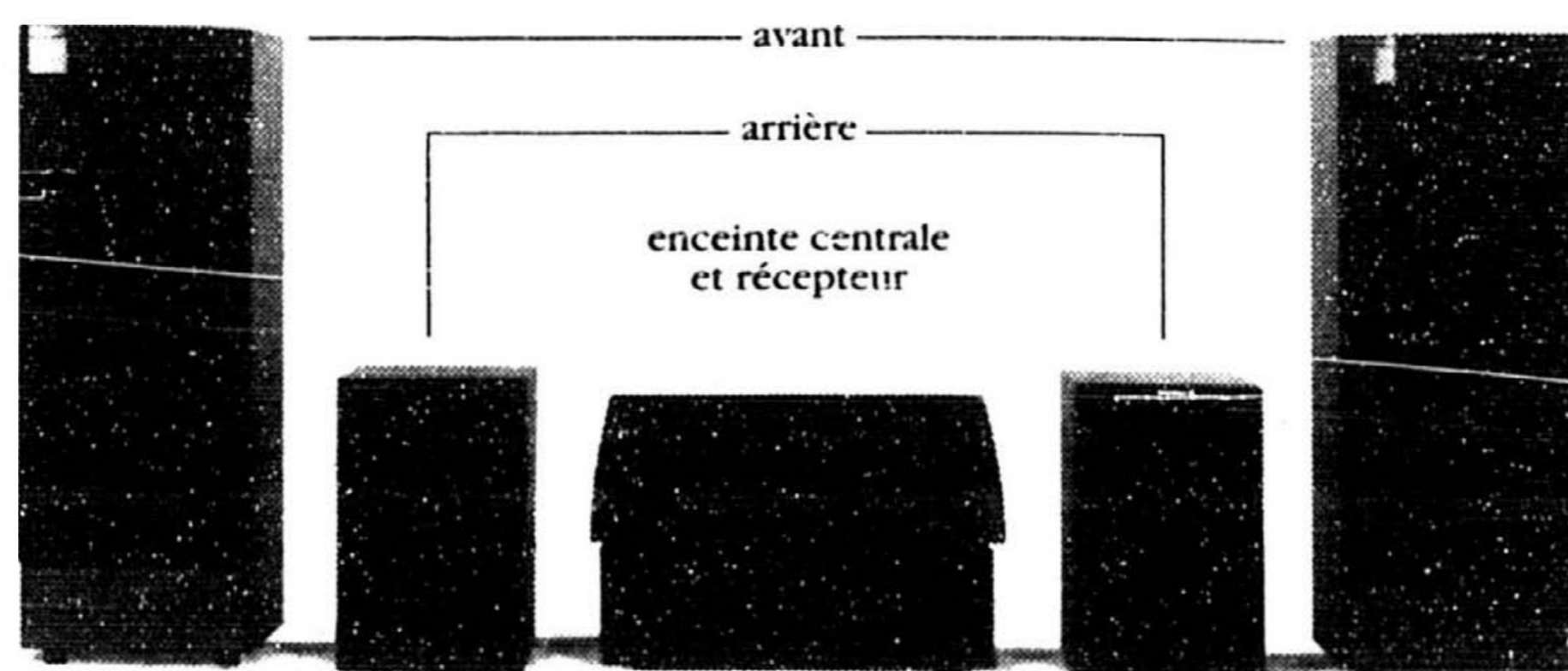
- Sony STRD 711
- Récepteur ambiophonique
- Dolby Pro Logic
- Télécommande audio/vidéo
- 5 enceintes acoustiques

980 \$

## DENON

- Denon AVR 800
- Récepteur ambiophonique
- Dolby Pro Logic DSP
- Télécommande
- 5 enceintes acoustiques

1 590 \$



## Nakamichi Infinity

- Nakamichi AV 2
- Récepteur ambiophonique
- Dolby Pro Logic DSP
- Télécommande
- 5 enceintes acoustiques

2 500 \$

## marantz

- Marantz AV 500
- Pré-amplificateur ambiophonique
- Dolby Pro Logic DSP
- Télécommande universelle
- Entrées et sorties Super VHS
- Marantz MA 500
- 5 amplificateurs THX mono
- 5 enceintes acoustiques KEF

5 000 \$

# KÉBECSON